

LITERATURA INFANTIL I JUVENIL

Quinze anys i pròxima parada

ANDREU SOTORRA

www.andreusotorra.com



NÚRIA MARQUÈS / ALFAGUARA

La Rita fredolica

Gabriela Rubio, *Estrany, jo?*
Traducció de Jeroni Rubio.
Il·lustracions de l'autora.
Col·lecció *Pròxima Parada*.
Grup Promotor -
Alfaguara. Barcelona, 2003.
A partir de 5 anys.

Joachim Friedrich, *El meu millor amic i els extraterrestres*.
Traducció de Mònica Estruch. Il·lustracions d'Heribert Schulmeyer.
Col·lecció *Pròxima Parada*.
Grup Promotor -
Alfaguara. Barcelona, 2003.
A partir de 6 anys.

Anna Manso, *La Rita fredolica*.
Il·lustracions de Núria Marquès. Col·lecció *Pròxima Parada*. Grup Promotor -
Alfaguara. Barcelona, 2003.
A partir de 8 anys.

Dolors Garcia Cornellà, *Els pingüins del 44*. Il·lustracions de Cristina Losantos.
Col·lecció *Pròxima Parada*.
Grup Promotor -
Alfaguara. Barcelona, 2003.
A partir de 10 anys.

Michael Ende amb *La història interminable* va obrir fa 15 anys la línia de literatura per a infants i joves en català d'Alfaguara amb el segell de Grup Promotor. L'aniversari no ha passat per alt als responsables actuals de l'editorial i ho han fet notar canviant el disseny de les sis sèries infantils del seu catàleg i donant-los un nom conjunt de col·lecció: *Pròxima Parada*, presentada fa uns dies al Mirador del Centre de Cultura Contemporània de Barcelona. Aquests són quatre d'alguns dels primers títols de la nova col·lecció, que s'anirà completant tant amb reedicions del catàleg anterior com amb noves incorporacions.

La nova línia reforça la per-

sonalitat del disseny de les cobertes i fa dels llibres infantils una presentació més estandarditzada amb els llibres d'edició general. La il·lustració de portada agafa més relleu perquè és més neta i deixa d'estar trepitjada, com passava abans, per etiquetes que contenien el títol i l'autor. Una icona d'ombra retallada identifica, al marge superior esquerre de la coberta, la sèrie de la col·lecció i l'edat a la qual s'adreça: un petit dinosaure per als primers lectors, una petita bruixa per als lectors a partir de 6 anys, un lector i un animal domèstic per als lectors a partir de 8 anys, un extraterrestre per als lectors a partir de 10 anys i una adolescent per als lectors a partir de 12 anys.

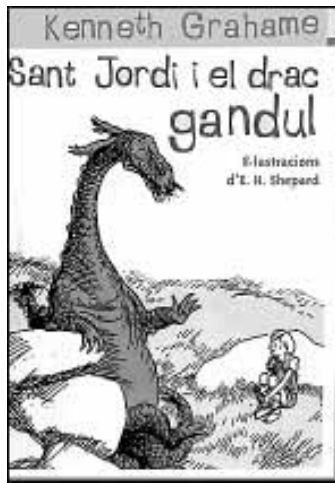
TÍTOLS DEL PRIMER LOT

En aquest primer lot de novetats, el llibre *Estrany, jo?*, de la il·lustradora Gabriela Rubio, en cartoné, tracta sobre els valors de la diferència i la diversitat amb dos personatges fantàstics: un monstre i un marcià que acabaran coneixent-se i agafant-se confiança. Aparentment, no s'allunya gaire de l'àmbit d'altres mons la traducció del relat *El meu millor amic i els extraterrestres*, de l'autor alemany Joachim Friedrich, que té obra traduïda a més de quaranta llengües i que en aquest llibre fa viure dos bons amics, a través d'un conte que l'àvia regala a un d'ells, una aventura de pretesos extraterrestres que de fet són gallines.

La guionista de televisió Anna Manso parla a *La Rita fredolica* de la ciutat més freda del món, on els óssos han d'anar amb abric, hi neva tres-cents dies a l'any i l'estiu només dura una setmana. I ho fa a través d'una protagonista que acabarà tenint poders màgics per aconseguir que, amb una simple vareta màgica, ella i el seu avi capgirin el món de cap per avall.

I si abans enllaçàvem amb extraterrestres ara enllaçem amb el fred perquè el llibre de Dolors Garcia Cornellà, *Els pingüins del 44*, també sembla que aparentment hi porti. La realitat, però, és que els diversos capítols del llibre tenen referències cinematogràfiques tan evidents com aquestes: *La Costa de los Mosquitos*, *Terminator*, *Titànic*, *ET*, *l'extraterrestre*, *Jumanji*, *Alliberu Willy*, *Gremlins*, *Parc Juràssic*, *Braveheart* i un revelador *The end*.

A la *pròxima parada*, segons els propòsits de la nova col·lecció de Grup Promotor, més,



Kenneth Grahame, *Sant Jordi i el drac gandul*. Traducció de Víctor Aldea. Il·lustracions d'E.H. Shepard. Editorial Empúries. Barcelona, 2003.
A partir de 8 anys.



M. Carme Roca, *Ermengol el Salat (el rei que es va enamorar de la mar)*. Il·lustracions d'Anthony Garner. Col·lecció *Tucan*. Editorial Edebé. Barcelona, 2003.
A partir de 6 anys.



Humphrey Carpenter, *Mister Majeika*. Traducció d'Elisabet Abeyà. Il·lustracions d'Oriol Moret. Col·lecció *Grumets*. Editorial La Galera. Barcelona, 2003.
A partir de 10 anys.

El conte va ser adaptat al cinema per Walt Disney Pictures. El seu autor, un dels més valorats en llengua anglesa, en va fer aquesta versió el 1938. La publicació actual manté les il·lustracions que Shepard va fer també en aquella edició. El conte ha passat per nombroses generacions de lectors, amb el drac i Sant Jordi de protagonistes.

Conten les veus de les valls que una vegada, fa molt i molt de temps, va haver-hi un rei capritxós i estrofolari que va voler canviar les muntanyes per la mar. Història d'un monarca a qui tothom anomenava el Salat de tant que li agradava la mar. Anthony Garner, l'il·lustrador, també ho és d'aquest diari.

Reedició de la novel·la d'aquest autor d'Oxford que també és guionista i productor de televisió. La sèrie de mister Majenka, portada també a la petita pantalla, té com a protagonista un professor que, entre altres coses, es presenta el primer dia de classe volant dalt d'una catifa màgica.

La llei de les aparences

JOSEP GÁLVEZ

CÒMIC

Will Eisner,
Las reglas del juego.
Norma Editorial.
Barcelona, 2003.

Les obres del Will Eisner madur són relats gràfics, de complexitat variable, que tracten sobre diferents aspectes de l'evolució social dels EUA des d'una perspectiva sempre pròxima,

amb més o menys intensitat, a les vivències de l'autor i que barreja, en diferents combinacions i proporcions, la descripció costumista amb l'anàlisi de les conductes individuals o de la dinàmica social.

Las reglas del juego pertany al bloc més ambiciós d'aquestes obres, en què, com a *La Avenida Droopsie* i *El corazón de la tormenta*, descriu comportaments col·lectius amb significativa repercussió social. En aquest cas el petit món representatiu descrit per Eisner

es el dels Arhein, una família jueva de procedència alemanya i arrelada en un estatus social alt dels EUA.

SÍNTESI NARRATIVA

Amb la seva provada capacitat de síntesi narrativa l'autor reconstrueix diversos moments significatius de la vida de diverses generacions dels Arhein, retrata els seus valors i destaca com es subordinen al domini que imposen les regles del joc de la simulació social, de les aparences. Unes aparences que representen el poder

econòmic i que acaben conduint, als que les segueixen, a la negació de la seva diferenciació individual. Una simulació que consolida el nucli familiar artificial al voltant del seu prestigi dins l'entorn de l'emigració jueva, un món que es desenvolupa dins dels gentils, separat d'ells però alhora molt interrelacionat per una àmplia comunitat de valors i actituds.



WILL EISNER